



**VODE
JASTREBARSKO**

www.vode-jastrebarско.hr

VODE JASTREBARSKO d.o.o.
Dr. Franje Tuđmana 47
10 450 Jastrebarsko
e-mail: info@vode-jastrebarско.hr
OIB: 19136164708

Uprava:
Tel: 01/ 6281 189
Fax: 01/ 6271 616

Računovodstvo:
Tel: 01/ 6283 860
Fax: 01/ 6271 617



KLASA: 325-08/17-01/2
URBROJ: 238/12-152-03/1-17-1
Jastrebarsko, 27.07.2017.

**REPUBLIKA HRVATSKA
ZAGREBAČKA ŽUPANIJA
GRAD JASTREBARSKO**

Primiteno: 28-07-2017		Org. jed.	
Klasifikacija: 325-01/19-01/03		04-A	
Uredbeni broj: 238/12-152-17-1		Pril. 1	

GRAD JASTREBARSKO
Upravni odjel za imovinsko- pravne poslove
Gospodarstvo i društvene djelatnosti
Komunalni sustav, prostorno uređenje
i zaštitu okoliša
Odsjek za komunalno i vodno gospodarstvo
Trg. J.J. Strossmayera 13
10450 Jastrebarsko

PREDMET: Odluka o naknadi za razvoj
NACRT- dostavlja se.-

Poštovani,

U sklopu Pripreme projekata za sufinanciranje sredstvima Strukturnih fondova EU u svrhu zaštite vodnih resursa Hrvatske kroz poboljšanje sustava vodoopskrbe i integriranog sustava upravljanja otpadnim vodama u Kontinentalnoj Hrvatskoj – za aglomeraciju Jastrebarsko, LOT 2, Vode Jastrebarsko d.o.o. izradile su projektnu dokumentaciju za projekt *SUSTAV VODOOPSKRBE, ODVODNJE I PROČIŠĆAVANJA OTPADNIH VODA AGLOMERACIJE JASTREBARSKO* koji obuhvaća:

● **Vodoopskrba:**

- izgradnju vodospreme „Jurjevčani II“
- izgradnju vodospreme „Drga Svetojanska“
- izgradnju vodospreme „Hrašće“

● **Odvodnja:**

- izgradnja sanitarne kanalizacije u naselju Gornje Izimje
- izgradnja sanitarne kanalizacije u naselju Donje Izimje
- izgradnja sanitarne kanalizacije u naselju Gornja Reka
- izgradnja sanitarne kanalizacije u naselju Donja Reka
- izgradnja sanitarne kanalizacije u naselju Prhoć
- izgradnja sanitarne kanalizacije u naselju Gornji Desinec
- izgradnja kolektora Domagović-UPOV
- izgradnja sanitarne i oborinske kanalizacije Zdihovačka-Mačekova ul. Jastrebarsko
- izgradnja transportnog kolektora D1
- izgradnja kanalizacije Zagrebačke ulice u Jastrebarskom
- izgradnja glavnog kolektora sanitarne kanalizacije sa sekundarnim kanalima Volavje - Novaki Petrovinski-Domagović
- rekonstrukcija postojećih kanalizacionih kolektora R1, R2, R3, R4 i R5 te građenje retencijskih bazena R1 Cvetković i R2 Čabdin

● **Pročišćavanje otpadnih voda:**

- Izgradnja uređaja za pročišćavanje otpadnih voda

● **Nabava opreme** za održavanje vodoopskrbnog i kanalizacijskog sustava

● **Nadzor radova**

● **Upravljanje projektom**

● **Informiranje i vidljivost projekta**

Za navedeni projekt pripremljen je cjelokupan aplikacijski paket za prijavu na sredstva EU. Kako sredstva predviđena iz EU fondova nisu dovoljna za realizaciju projekta predlažemo sukladno Zakonu o financiranju vodnog gospodarstva uvođenje naknade za razvoj.

Grad Jastrebarsko kao partner Voda Jastrebarsko d.o.o. u ovom projektu, podržava nužno potreban razvoj vodno komunalne infrastrukture Grada Jastrebarskog.

U prilogu Vam dostavljamo Nacrt Odluke o naknadi za razvoj javne vodoopskrbe i javne odvodnje na području Grada Jastrebarskog s molbom da je razmotrite i predložite Gradskom vijeću Grada Jastrebarskog na usvajanje.

S poštovanjem,

Direktor:

Marija Prizmić, dipl.oec.



JASTREBARSKO d.o.o.

Dr. Franje Tuđmana 47
10450 Jastrebarsko

GRAD JASTREBARSKO

Upravni odjel za imovinsko- pravne poslove
Gospodarstvo, društvene djelatnosti,
komunalni sustav, prostorno uređenje i zaštitu okoliša
Odsjek za komunalno i vodno gospodarstvo
prostorno uređenje i zaštitu okoliša
Trg. J.J. Strossmayera 13
10450 Jastrebarsko

KLASA: 325-08/17-01/2
URBROJ: 238/12-152-03/1-17-3
Jastrebarsko, 21.09.2017.



REPUBLIKA HRVATSKA
ZAGREBAČKA ŽUPANIJA
GRAD JASTREBARSKO

Priljubeno: 21.9.2017.		
Klasifikacijska oznaka	Org. jed.	
325-04/17-01/03	04-01	
Ključni broj	Pol.	Vrij.
238/12-152-03-3		

Predmet: Odluka o naknadi za razvoj
Dopuna podataka-dostavlja se

Poštovani,

Na Vaše traženje dostavljamo obrazloženje nacrta Odluke o naknadi za razvoj.

I PLAN FINANCIRANJA PROJEKTA

Prema izračunu sredstava EU, od ukupnog troška ulaganja koja iznose 135,4 milijuna kuna, 72,25% ili 97,84 milijuna će se financirati iz potpore EU-a, a preostali će se dio od 27,75% ili 37,56 milijuna kuna biti će raspodijeljen na tri dijela između Voda Jastrebarsko, Hrvatskih voda, te Republike Hrvatske. Sukladno najnovijem indeksu razvijenosti, područje Grada Jastrebarskog spada u IV skupinu razvijenosti, te je sukladno tome predviđeno učešće jedinice lokalno samouprave u nacionalno komponenti 26,67%.

Detaljan vremenski raspored korištenja sredstava napraviti će se po zaključenom sporazumu o financiranju.

IZVOR FINANCIRANJA S PROJEKTOM	2017	2018	2019	Total in Kuna	Udio u %	Udio u %
Pomoć Zajednice	17.850	56.979	23.008	97.837	72,25%	
EU Fond	17.850	56.979	23.008	97.837	72,25%	
Doprinos domaćeg javnog sektora	6.856	21.884	8.837	37.577	27,75%	100,00%
Lokalna razina (Vode Jastrebarsko d.o.o.)	1.828	5.837	2.357	10.022	7,40%	26,67%
Hrvatske vode	2.514	8.024	3.240	13.778	10,17%	36,67%
Republika Hrvatska	2.514	8.024	3.240	13.778	10,17%	36,67%
Ukupna financijska sredstva	24.706	78.863	31.844	135.414	100,00%	

Iako društvo ostvaruje malu dobit nakon oporezivanja, zbog relativno visokog iznosa amortizacije od oko 2,8 milijuna kuna godišnje, a pored toga ne postoje kreditne obveze uz relativno mali iznos odgođenih prihoda od prosječno 0,7 milijuna kuna godišnje, društvo ostvaruje godišnji višak novčanih sredstava u prosječnom iznosu od oko 2 milijuna kuna koje koristi za nove investicije. Predmetnim projektom najveći dio potreba za investicijama će biti zadovoljen. Kvalitetnim upravljanjem financijama, do kraja razdoblja investiranja zajedno s trenutnim sredstvima na računu, zbirno će se sakupiti iznos od oko 10 milijuna kuna što će biti dostatno za pokriće lokalnog dijela investicije.

II PRIJEDLOG VRSTE DOKUMENTACIJE ZA NADMETANJE I UGOVORA

Preporuka je da se izrade sljedeće dokumentacije za nadmetanje:

- A. Radovi (izgradnja i rekonstrukcija sustava vodoopskrbe i odvodnje)
- B. Radovi (projektiranje i izgradnja UPOV-a)
- C. Dobava opreme za održavanje
- D. Usluge (nadzor za ugovore A)
- E. Usluge (nadzor za ugovore B)
- F. Usluge (upravljanje projektom)
- G. Usluge informiranje i vidljivost

Svi radovi u sklopu projekta sufinanciranog sredstvima EU moraju se izvoditi u skladu sa standardima Međunarodnog udruženja savjetodavnih inženjera (Fédération Internationale des Ingénieurs -Conseils – FIDIC).

Među opcijama FIDIC-a, radovi na vodoopskrbnim sustavima i sustavima odvodnje obično su uređeni Uvjetima ugovora za izvođenje građevinskih radova visokogradnje i niskogradnje koje projektira Naručitelj (FIDIC-ova Crvena knjiga), budući da je relativno jednostavno definirati vrstu i opseg radova koje je potrebno izvršiti.

S druge strane, projekti koji su tehnološki sofisticiraniji, poput radova na izgradnji UPOV-a, obično su uređeni uvjetima Ugovora za postrojenja i projektiranje za električna i/ili strojarska postrojenja i za projektiranje i izvođenje građevinskih radova visokogradnje ili niskogradnje, koje projektira Izvođač (FIDIC-ova Žuta knjiga), budući da je iskustvo pokazalo da je najbolje da Izvođač sam projektira, izgradi i pusti uređaj u rad kako bi na kraju bio u potpunosti odgovoran za ispravno funkcioniranje uređaja.

A) RADOVI IZGRADNJA, REKONSTRUKCIJA I OPTIMALIZACIJA SUSTAVA VODOOPSKRBE I ODVODNJE

Vrsta dokumentacije za nadmetanje:	Dokumentaciju za nadmetanje treba pripremiti u skladu s RH regulativom, naročito Zakonom o javnoj nabavi
Vrsta ugovora:	Radovi (na sustavu vodoopskrbe i odvodnje) koje treba izvesti moraju biti uređeni Uvjetima ugovora za izvođenje građevinskih radova visokogradnje i niskogradnje koje projektira Naručitelj (<i>Crvena knjiga</i>), prvo izdanje 1999., izdavač: Fédération Internationale des Ingénieurs – Conseils (FIDIC), P.O. Box 86, CH - 1000 Lausanne 12 (<i>The Conditions of Contract for Construction for building and engineering Works designed by the Employer (Red Book), First Edition 1999, published by: Fédération Internationale des Ingénieurs – Conseils (FIDIC), P.O. Box 86, CH - 1000 Lausanne 12</i>)
Opis ulaganja:	<ul style="list-style-type: none">• Rekonstrukcija i optimizacija postojećeg sustava odvodnje Jastrebarskog te proširenje sustava odvodnje na ostala naselja aglomeracije.• zgradnja 3 vodospreme sustava vodoopskrbe
Procijenjena vrijednost ulaganja:	Procijenjena vrijednost ulaganja: 80.203.906,00 HRK

B) RADOVI IZGRADNJA UREĐAJA ZA PROČIŠĆAVANJE OTPADNIH VOD

Vrsta dokumentacije za nadmetanje:	Dokumentaciju za nadmetanje treba pripremiti u skladu s RH regulativom, naročito Zakonom o javnoj nabavi
Vrsta ugovora:	Radovi (UPOV) koje treba izvesti moraju biti uređeni Uvjetima ugovora za postrojenja i projektiranje za električna i strojarska postrojenja i za građevinske i inženjerske radove koje projektira Izvođač (<i>Žuta knjiga</i>), prvo izdanje 1999., izdavač Fédération Internationale des Ingénieurs – Conseils (FIDIC), P.O. Box 86, CH - 1000 Lausanne 12 (<i>The Conditions of Contract for Plant and Design-Build for Electrical and Mechanical Plant, and for Building and Engineering Works, designed by the Contractor (Yellow Book), First Edition 1999, published by Fédération Internationale des Ingénieurs – Conseils (FIDIC), P.O. Box 86, CH - 1000 Lausanne 12</i>)
Opis ulaganja:	Projektiranje, izgradnja i puštanje u rad uređaja za pročišćavanje otpadnih voda Jastrebarsko, trećeg stupnja, veličine 14 965 ES
Procijenjena vrijednost ulaganja:	31.345.235,00 HRK

C) NABAVA OPREME ZA ODRŽAVANJE SUSTAVA ODVODNJE

Vrsta dokumentacije za nadmetanje:	Dokumentaciju za nadmetanje treba pripremiti u skladu s RH regulativom, naročito Zakonom o javnoj nabavi
Vrsta ugovora:	Ugovor o nabavi robe izradit će se u skladu s zakonom o javnoj nabavi RH
Opis ulaganja:	Nabava opreme za održavanje sustava odvodnje: <ul style="list-style-type: none">• Specijalno vozilo za ispiranje i čišćenje-1 kom
Procijenjena vrijednost ulaganja:	1.900.000,00 HRK

D) USLUGE (NADZOR)

Vrsta dokumentacije za nadmetanje:	Dokumentaciju za nadmetanje treba pripremiti u skladu s RH regulativom, naročito Zakonom o javnoj nabavi
Vrsta ugovora:	Ugovor o nabavi robe izradit će se u skladu s zakonom o javnoj nabavi RH
Opis ulaganja:	Konzultant će voditi i nadzirati ugovore o izvođenju radova i imat će ulogu Inženjera u skladu s Uvjetima ugovora iz FIDICove Crvene i Žute knjige.
Procijenjena vrijednost ulaganja:	4.207.910,00 HRK

E) USLUGE (UPRAVLJANJE PROJEKTOM)

Vrsta dokumentacije za nadmetanje:	Dokumentaciju za nadmetanje treba pripremiti u skladu s RH regulativom, naročito Zakonom o javnoj nabavi
Vrsta ugovora:	Ugovor o nabavi robe izradit će se u skladu s zakonom o javnoj nabavi RH
Opis ulaganja:	Kvalificirani stručnjaci za upravljanje projektom osiguravat će uspješnu komunikaciju između svih sudionika u projektu te uspješnu provedbu projektom predviđenih radova
Procijenjena vrijednost ulaganja:	3.944.000,00 HRK

F) USLUGE (INFORMIRANJE I VIDLJIVOST)

Vrsta dokumentacije za nadmetanje:	Dokumentaciju za nadmetanje treba pripremiti u skladu s RH regulativom, naročito Zakonom o javnoj nabavi
Vrsta ugovora:	Ugovor o nabavi robe izradit će se u skladu s zakonom o javnoj nabavi RH
Opis ulaganja:	Mjere informiranja i vidljivosti projekta usmjerene su informiranju: korisnika, javnosti te medija o projektu koji se financira iz fondova Europske Unije. 1. Privremene ploče za označavanje gradilišta te spomen ploče 2. Internet stranica 3. Izjave za javnost 4. Konferencije za medije 5. Događaji za informiranje i edukaciju 6. Publikacije 7. Naljepnice za vozila i opremu 8. Fotografije 9. Audio-vizualna produkcija
Procijenjena vrijednost ulaganja:	558.695,00 HRK

G) RJEŠAVANJE IMOVINSKO-PRAVNIH ODNOSA

1. Kupovina zemljišta

Dio zemljišnih površina potrebnih za izgradnju UPOV-a, vodosprema, rekonstrukciju objekata sustava odvodnje i kanalske mreže je u vlasništvu jedinice lokalne samouprave ili isporučitelja vodnih usluga „Vode Jastrebarsko“ d.o.o., a dio treba dokupiti. U taj dio spada kupnja zemljišta za retencijske bazene i crpne stanice, te je potrebno sklopiti ugovor o služnosti (ili izvlaštenju) za novoprojektirane kanale.

2. Rješavanje imovinsko-pravnih odnosa

Vrijednost sveukupnih radova iznosi **943.629,00 HRK**.

III INVESTICIJSKI TROŠKOVI IZGRADNJE SUSTAVA ODVODNJE

Odvodnja - Rekonstrukcija i optimizacija postojećeg sustava	Ukupan trošak (HRK)
<i>Investicijski troškovi</i>	7.118.060 kn
Cjevovodi	
Građevinski radovi	4.452.750 kn
Objekti (crpne stanice, preljevi i retencije)	
Građevinski radovi	2.665.310 kn
Odvodnja - Dogradnja sustava odvodnje	Ukupan trošak (HRK)
<i>Investicijski troškovi</i>	70.396.526 kn
Cjevovodi	
Građevinski radovi	64.829.241 kn
Objekti (crpne stanice)	
Građevinski radovi	2.226.914 kn
Elektrostrojarska oprema i radovi	3.340.371 kn
UPOV	Ukupan trošak (HRK)
<i>Investicijski troškovi</i>	31.345.235 kn
Izgradnja UPOV-a	
Projektna dokumentacija	657.783 kn
Građevinski radovi	15.694.300 kn
Strojarska oprema i radovi	10.617.000 kn
Elektroinstalacije i automatika	3.323.700 kn
Probni rad	1.052.452 kn
Nabava opreme	Ukupan trošak (HRK)
<i>Oprema za održavanje sustava odvodnje</i>	1.900.000
Spec. vozilo za ispiranje i čišćenje - 1 kom	1.900.000
Vodoopskrba - Izgradnja vodoopskrbnog sustava	Ukupan trošak (HRK)
<i>Investicijski troškovi</i>	2.689.320 kn
Vodospreme	
Građevinski radovi	2.689.320 kn
Nadzor	Ukupan trošak (HRK)
<i>Nadzor ukupno</i>	4.207.910
Informiranje i promidžba	Ukupan trošak (HRK)
<i>Informiranje i promidžba ukupno</i>	558.695
Upravljanje projektom	Ukupan trošak (HRK)
<i>Upravljanje projektom ukupno</i>	3.944.000
Imovinsko pravni odnosi	Ukupan trošak (HRK)
<i>Imovinsko-pravni odnosi ukupno</i>	943.629
<i>Otkup zemljišta za UPOV</i>	0

Ukupni investicijski troškovi	Ukupan trošak (HRK)
Investicijski troškovi	123.103.374 kn
Nepredviđeni troškovi (10%)	12.310.337 kn
Investicijski troškovi + nepredviđeni troškovi	135.413.711 kn
PDV (25%)	33.853.428 kn
Investicija s PDV-om	169.267.139 kn

IV PREDVIĐENI PRIHODI

RAZDOBLJE NAPLATE	ISPORUČENO KOLIČINA m ³	PLANIRANI PRIHODI 2,07kn/M ³
2015.	1.015.237	0
2016.	1.036.258	0
2017.	1.000.000	345.000,00
2018.	1.000.000	2.070.000,00
2019.	1.000.000	2.070.000,00
2020.	1.000.000	2.070.000,00
2021.	1.000.000	2.070.000,00
2022.	1.000.000	1.725.000,00
UKUPNO:		10.350.000,00

S poštovanjem,

Direktor.

Mario Brnabić, dipl. inž. 

 **VODE
JASTREBARSKO d.o.o.**

Dr. Franjo Tuđmana 47
10450 Jastrebarsko



REPUBLIKA HRVATSKA
MINISTARSTVO ZAŠTITE OKOLIŠA
I ENERGETIKE

10000 Zagreb, Radnička cesta 80
Tel: 01/3717 111 fax: 01/3717 149

KLASA: 911-01/17-01/10
URBROJ: 517-17-13
Zagreb, 05. rujna 2017. godine

Na temelju članka 74. stavka 1. Zakona o sustavu državne uprave („Narodne novine“, broj 150/2011, 12/2013, 93/16 i 104/16) i Zajedničkog nacionalnog pravila broj 06 „Dodjela bespovratnih sredstava“ - verzija 3.0., koje je Ministarstvo regionalnog razvoja i fondova Europske unije izradilo sukladno članku 5. stavku 3. točki 3. Uredbe o tijelima u sustavima upravljanja i kontrole korištenja Europskog socijalnog fonda, Europskog fonda za regionalni razvoj i Kohezijskog fonda, u vezi s ciljem „Ulaganje za rast i radna mjesta“ („Narodne novine“, broj 107/14, 23/15, 129/15, 15/2017 i 18/2017), ministar zaštite okoliša i energetike donosi

ODLUKU O FINANCIRANJU
iz fondova Europske unije
za projekt

„Sustav vodoopskrbe, odvodnje i pročišćavanja otpadnih voda aglomeracije
Jastrebarsko“ - KK.06-4.2.16

I.

Odobrava se financiranje projekta „Sustav vodoopskrbe, odvodnje i pročišćavanja otpadnih voda aglomeracije Jastrebarsko“ javnog isporučitelja vodnih usluga **Vode Jastrebarsko d.o.o.** bespovratnim sredstvima iz fondova Europske unije. Ukupna procijenjena vrijednost projekta iznosi **169.267.139,31 HRK**, procijenjeni prihvatljivi troškovi iznose **135.413.711,45 HRK**. Dodijeljena bespovratna sredstva iz Kohezijskog fonda Europske unije iznose maksimalno **97.836.673,60 HRK**, odnosno **72,2501972 %** iznosa prihvatljivih izdataka projekta.

II.

Na temelju rezultata provedenih faza postupka dodjele, odnosno provedenog postupka ocjenjivanja kvalitete od strane Odbora za odabir projekata Ministarstva zaštite okoliša i energetike kao Posredničkog tijela razine 1 i Izvješća o provjeri prihvatljivosti izdataka i Izvješća o provjeri projekta i aktivnosti Hrvatskih voda kao Posredničkog tijela razine 2 projekt „Sustav vodoopskrbe, odvodnje i pročišćavanja otpadnih voda aglomeracije Jastrebarsko“ javnog isporučitelja vodnih usluga **Vode Jastrebarsko d.o.o. (Ulica Dr. Franje Tuđmana, 10450 Jastrebarsko; OIB: 19136164798)** odabran je za financiranje

III.

Sredstva za financiranje projekta iz točke I ove Odluke osigurana su Državnim proračunom Republike Hrvatske na razdjelu Ministarstva zaštite okoliša i energetike na poziciji K78-0038 izvor 562.

IV.

Medusobna prava i obveze između Ministarstva zaštite okoliša i energetike, Hrvatskih voda i javnog isporučitelja vodnih usluga vezano za korištenje dodijeljenih bespovratnih sredstava iz točke I ove Odluke utvrdit će se Ugovorom o dodjeli bespovratnih sredstava.

V.

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja

